

## INSTITUT PRO KRIMONOLOGII A SOCIÁLNI PREVENCI

zastúpená: **PhDr. Miroslav Scheinost**  
riaditeľ inštitútu  
so sídlom: Náměstí 14. října 12, 150 21 Praha 5 – Smíchov, Česká republika

a

## PRÁVNICKÁ FAKULTA TRNAVSKEJ UNIVERZITY V TRNAVE

zastúpená: **prof. JUDr. Helena Barancová, DrSc.**  
dekanka fakulty  
so sídlom: Kollárova 10, 918 43 Trnava, Slovenská republika

uzatvárajú túto

## DOHODU O VEDECKEJ A PEDAGOGICKEJ SPOLUPRÁCI

### Úvodné ustanovenie

#### Čl. 1

Cieľom tejto dohody je prehĺbenie spolupráce v oblasti vzdelávania, vedy, výskumu a kultúrnych vzťahov medzi Inštitutom pro kriminologii a sociální prevenci a Právnickou fakultou Trnavskej univerzity v Trnave.

### Predmet dohody

#### Čl. 2

Spolupráca medzi Inštitutom pro kriminologii a sociální prevenci a Právnickou fakultou Trnavskej univerzity v Trnave (ďalej len „Inštitút a fakulta“) sa bude uskutočňovať v nasledujúcich oblastiach:

- a) organizovanie vedeckej spolupráce,
- b) realizácia spoločných vedeckých a výskumných projektov,
- c) stáže výskumných a pedagogických pracovníkov,
- d) stáže študentov magisterského a doktorandského študijného programu,
- e) výmena odbornej literatúry a vlastných publikácií,
- f) vzájomné oboznamovanie sa s činnosťou Inštitútom a fakulty.

## **Vedecká spolupráca**

### **Čl. 3**

- (1) Vedecká spolupráca medzi Inštitútom a fakultou sa uskutočňuje najmä formou organizovania spoločných vedeckých stretnutí, konferencií a seminárov a realizáciou spoločných vedeckých a výskumných projektov.
- (2) Vedecká spolupráca medzi Inštitútom a fakultou zahŕňa aj spoluprácu pri uskutočňovaní doktorandského študijného programu v akreditovaných odboroch, ktoré fakulta ponúka.

## **Pedagogická spolupráca**

### **Čl. 4**

- (1) Pedagogická spolupráca medzi Inštitútom a fakultou sa uskutočňuje najmä formou výmeny výskumných a pedagogických pracovníkov Inštitútom a fakulty za účelom prednáškových alebo študijných pobytov.
- (2) Výmena výskumných a pedagogických pracovníkov Inštitútom a fakulty sa uskutočňuje aj na základe programu LLP/ERASMUS. Podrobnosti o podmienkach realizácie tohto programu stanoví osobitná dohoda medzi Inštitútom a Právnickou fakultou.
- (3) Výmena pracovníkov Inštitútu a fakulty je podmienená schválením pracovného alebo študijného programu pedagogického pracovníka Inštitútu/fakulty hosťujúcou Inštitúciou/fakultou.
- (4) Pracovný alebo študijný program schvaľuje riaditeľ/dekan vysielajúceho Inštitútu/fakulty.
- (5) Podrobnosti o výmennom pobyte výskumného/pedagogického pracovníka Inštitútu/fakulty, najmä trvanie výmenného pobytu, vopred dohodne pedagogický pracovník Inštitútu/fakulty s príslušnou organizačnou zložkou hosťujúceho Inštitútu/fakulty.
- (6) Náklady spojené s pobytom (cestovné, náklady na ubytovanie, stravu) hradí pracovníkovi vysielajúca inštitúcia/fakulta.
- (7) Inštitút a fakulta sa vzájomne informujú o výmenných pobytach svojich pracovníkov Inštitútu alebo fakulty plánovaných na nasledujúci akademický rok do konca februára predchádzajúceho kalendárneho roka.

## **Študentské mobility**

### **Čl. 5**

- (1) Inštitút a fakulta spolupracujú pri stážiach študentov magisterského a doktorandského študijného programu uskutočňovaného fakultou.
- (2) Stáže študentov fakulty sa budú uskutočňovať na základe individuálneho prerokovania konkrétnych návrhov na realizáciu študentskej mobility.
- (3) Študent fakulty môže písomne požiadať dekana fakulty, na ktorej študuje, o prerokovanie návrhu na študentskú mobilitu.

- (4) Študentská mobilita medzi Inštitúciou a fakultou sa uskutočňuje aj na základe programu LLP/ERASMUS. Podrobnosti o podmienkach realizácie tohto programu stanovuje osobitná dohoda medzi Inštitútom a Právnickou fakultou.

### Ďalšie formy spolupráce

#### Čl. 6

- (1) Inštitút a fakulta spolupracujú pri uskutočňovaní výmeny odbornej literatúry, učebníc a iných publikácií.
- (2) Inštitút a fakulta spolupracujú v rámci svojej edičnej činnosti, najmä formou publikovania spoločných odborných a vedeckých publikácií a ich recenzií.

#### Čl. 7

Inštitút a fakulta si navzájom poskytujú informácie o vedeckom a študentskom živote.

### Záverečné ustanovenia

#### Čl. 8

- (1) Dohoda sa uzatvára na neurčito.
- (2) Dohodu možno písomne vypovedať niektorou zo zmluvných strán. Dohoda sa zrušuje uplynutím šesťmesačnej výpovednej lehoty, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

#### Čl. 10

Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

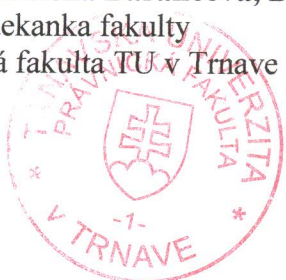
#### Čl. 11

Dohoda je vyhotovená v dvoch origináloch v slovenskom jazyku.

V Trnave, dňa 6. 2. 2014



prof. JUDr. Helena Barancová, DrSc.  
dekanka fakulty  
Právnická fakulta TU v Trnave



PhDr. Miroslav Scheinost  
Institút pro kriminologii a sociální prevenci  
INSTITUT PRO KRIMINOLOGII  
A SOCIÁLNÍ PREVENCII

150 21 Praha 5, nám. 14. října 12  
-1-